

Newsletter

No 8 Septembre 2009

African Refiners Association
Association des Raffineurs Africains

جمعية المكررين الأفارقة



L'ARA et la NNPC ORGANISENT UN COLLOQUE DE DEUX JOURS SUR LE SHIPPING



Réunion BAQ pour l'Afrique du Centre et de l'Ouest: Echéanciers AFRI proposés



Le Comité Exécutif :
Cap Sur Le Nord Les Membres Associés Sont
Invités À Joindre Le Comité Exécutif



Le deuxième colloque des chefs de laboratoires à Accra, Ghana



Le premier colloque des Ressources Humaines de l'ARA, fut un succès

Upcoming Events



Réunion BAQ pour l'Afrique du Centre et de l'Ouest: Echéanciers AFRI proposés

L'atelier pour l'amélioration de la qualité de l'air (BAQ) dans les villes d'Afrique du Centre et de l'Ouest, sponsorisé par le Programme des Nations Unies pour l'Environnement (PNUE) et l'ARA a eu un grand succès. Les représentants de 22 pays d'Afrique du Centre et de l'Ouest ont approuvé un plan d'action détaillé comprenant des normes pour les carburants ainsi que d'autres initiatives écologiques incluses dans le cadre de l'accord général qui traite des problèmes de pollution de l'air dans la région.

Cette réunion, présidée par Dr. Daniel Ahizi Aka, Ministre Ivoirien de l'Environnement et tenue à Abidjan, Côte d'Ivoire du 20 au 22 juillet, a vu la présence de ministres ou de représentants ministériels issus de divers pays (Angola, Bénin, Burkina Faso, Cameroun, Cap Vert, la République d'Afrique Centrale, Congo, République Démocratique du Congo, Côte d'Ivoire, Guinée Equatoriale, Gabon, Ghana, Guinée, Guinée-Bissau, Libéria, Mali, Mauritanie, Niger, Nigeria, Sénégal, Sierra Leone, Tchad, Togo). M. Joël Dervain, Président de l'ARA était aussi présent, ainsi que Mme Jane Akumu de PNUE, M. Eleodoro Mayorga-Alba de la Banque Mondiale et Mme Zeta Rosenberg d'ICF, le cabinet de consultant basé à Washington. Ces quatre orateurs distingués ont présenté ensemble la logique, l'analyse et les

conclusions de l'Etude sur le Raffinage et la Santé en Afrique Subsaharienne démontrant clairement le lien entre l'investissement dans la production de carburants propres, la qualité de l'air et les avantages économiques résultant de l'amélioration de l'état de santé de la population.

Au bout de deux jours de discussions, les délégués ont approuvé, dans le cadre de l'Accord Régional sur la Pollution de l'Air en Afrique du Centre et de l'Ouest, les recommandations suivantes au nom, de leurs gouvernements respectifs, sous réserve d'une revue finale par le secrétariat du PNUE:

- Instiguer un effort soutenu de mise à jour des spécifications officielles des carburants afin de refléter la production réelle actuelle des raffineries ou au moins le niveau AFRI-2 d'ici la fin de 2010.
- Améliorer les spécifications officielles des carburants au niveau AFRI-4.
- Harmoniser les normes des carburants et les pratiques à travers la région d'ici 2020 et établir une mise en application et des capacités d'analyse adéquates.
- S'assurer que les raffineries d'Afrique Subsaharienne développent des plans d'investissement afin de se satisfaire aux spécifications d'AFRI-4

d'ici l'échéance de 2020.

- Adopter et faire respecter une réglementation pour l'amélioration du parc de véhicules, telle que:
- Toutes les automobiles à essence, importées, devront posséder un pot catalytique
- Etablir un programme d'inspection et de maintenance
- Encourager l'abandon progressif de vieux véhicules très polluants
- Encourager l'abandon progressif ou l'interdiction de moteurs à deux-temps.
- Assurer une évaluation correcte de l'utilisation durable de biocarburants et autres carburants plus propres.

Ayant été adopté par les ministères écologiques des pays participants, le défi repose maintenant sur leurs gouvernements respectifs pour l'adoption de l'Accord et la mise en vigueur nécessaire des changements de réglementation.



Le comité exécutif : Cap sur le Nord; Les membres associés sont invités à faire partie du comité exécutif

La première réunion du comité exécutif depuis la 4ème édition de l'Assemblée Générale de l'ARA en Mars dernier, s'est déroulée à Skhirat au Maroc, à l'occasion du lancement du premier colloque de ressources humaines de l'association.

M. Joël Dervain, président de l'ARA, a tenu à exprimer sa joie de compter M. M'hamdi comme nouveau membre du comité exécutif et a déclaré que le déroulement de cette réunion au Maroc, renforçait l'engagement fait par l'ARA lors de la dernière AG, de travailler de plus près avec les membres nord africains.

Présents lors de la téléconférence avec M Eleodoro Mayorga-Alba de la Banque Mondiale, au côté de la SAMIR, se trouvaient les membres d'Algérie, Congo, Kenya, Cameroun, Côte d'Ivoire et Afrique du Sud pour finaliser l'étude sur la Santé et le Raffinage en Afrique subsaharienne. Par conséquent, les commentaires des membres présents ont été incorporés dans le dernier avant projet du rapport de l'étude, présentée lors des réunions BAQ en juillet à Abidjan (voir article p.1).

Lors de cette réunion, les membres ont passé en revue le déroulement de la dernière AG, et ont discuté des préparatifs pour celle de 2010, qui aura lieu à l'hôtel Westin Arabella, comme les années

précédentes, à cause de l'indisponibilité du CTICC.

Un avant projet du plan quinquennal de l'ARA a été présenté par CITAC, et a débouché sur un débat intéressant concernant le financement de l'ARA. Celui-ci a été accueilli avec enthousiasme et a soulevé des questions sur la viabilité et la durée de l'ARA en tant que ONG qui a pour but le développement du secteur aval Africain de façon professionnelle et durable. Après ces discussions, le Président a suggéré l'adhésion de 2 Membres Associés au Comité Exécutif, avec des droits de vote égaux à ceux des Membres. Cette proposition a été unanimement acceptée par les membres du Comité Exécutif.

Les membres du Comité Exécutif ont profité de leur présence au Maroc pour participer au colloque « Ressources Humaines » (voir article p.3) brillamment organisé par la SAMIR. M. Joël Dervain a remercié au noms des membres de l'ARA, M. M'hamdi et les représentants de la SAMIR pour leur excellente organisation du Comité Exécutif et du colloque RH.



Le premier colloque des Ressources Humaines de l'ARA, fut un succès

Le sujet d'ouverture "L'évolution et Perspectives de la fonction ressources humaines" a été présenté par M. E. Bellal, consultant expert et directeur général du cabinet DIORH, Maroc. A suivi, une série de discussions sur différents sujets autour du thème RH, tel que « Le recrutement : Processus et finalité » et « formation et habilitation des opérateurs en raffinage ».

Au cours du colloque, la SAMIR a signé deux protocoles de partenariat, l'un avec la CNPP, France (Centre Nationale de Prévention et de Protection), et l'autre avec la raffinerie ivoirienne SIR.

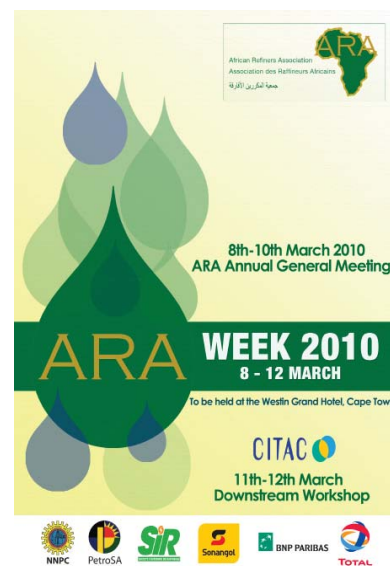
A la fin du colloque, les participants de plus de 10 pays africains, ont rendu hommage à la SAMIR, et spécialement à son directeur RH M. Mohammed Ghayate, et à M. Hmida M'hamdi, l'agent de liaison de l'ARA, pour l'efficacité de l'organisation, la qualité des présentations, et les excellentes interventions internes et externes lors du colloque.

Cette première édition du colloque des ressources humaines s'est avérée être une expérience enrichissante et très réussie.



La raffinerie SAMIR a organisé le premier colloque RH de l'ARA, sous le thème « Regards croisés sur les politiques RH » au Centre International des Conférences de Skhirat au Maroc, le 23 et 24 Juin derniers.

Le colloque a réuni plus de 200 participants venant des quatre coins du continent, sur les deux jours qu'a duré le colloque. Ce séminaire a été l'occasion de partager les différentes stratégies et expertises dans les domaines des RH, dans le but de développer une stratégie globale pour les raffineurs Africains.



DIFFERENTES FORMULES DE
SPONSORINGS DISPONIBLES

POUR PLUS D'INFORMATIONS
CONTACTER:

TEL: +44 (0) 207343 0014
FAX: +44 (0) 207343 0015

EMAIL: INFO@AFRRA.ORG
WWW.AFRRA.ORG



Les 17 et 18 juin, à Abuja, l'ARA a tenu un séminaire de 2 jours dédié au sujet des Opérations de Shipping et d'Inspection des Navires. La NNPC a organisé cette réunion et a vu la participation des Membres et des Membres Associés de l'ARA et d'un nombre de sociétés invitées.

Diverses présentations concernant les différents aspects des pratiques du shipping international ont été faites et discutées. Les délégués comprenaient des représentants de NIDAS, une société de shipping en joint-venture de NNPC/Daewoo, la Nigerian Maritime Administrative and Safety Agency (NIMASA), l'autorité portuaire nigériane (NPA)

L'ARA et la NNPC organisent un colloque de deux jours sur le shipping

et le Nigerian Institute of Maritime Engineers, Science and Technology. Avant ce séminaire, le comité exécutif de l'ARA avait suggéré que la question de la qualité des navires et de leur évaluation devrait faire l'objet d'une étude financée par l'ARA. L'évaluation a été discutée en profondeur et a fait l'objet d'un débat avec des contributions de Riverlake Shipping et une présentation par Bob Frankland, le consultant de shipping de l'ARA. HR Maritime a expliqué tous les aspects de l'assurance du shipping et le représentant de la base d'Abidjan du Bureau Veritas a couvert la 'classification' des navires. La raffinerie SIR d'Abidjan a donné le bénéfice de son expérience dans la création et l'opération de son propre processus d'évaluation.

A la fin du séminaire, le rapport du comité technique de l'ARA a déclaré qu'au cours des 2 jours, plusieurs défis avaient été mis en évidence. Afin de faire face à ces défis, le comité exécutif de l'ARA proposera le développement

et l'application d'un système d'évaluation de navires pour l'utilisation commune des membres de l'ARA, ce qui promouvra une amélioration progressive et cohérente de la qualité des tankers et des barges régionales africaines qui ne sont pas à présent soumis aux contrôles d'évaluation des multinationales.

Les recommandations pour le comité exécutif ont été que l'ARA commande une étude détaillée de faisabilité d'évaluation de navires, initialement pour le Golfe de Guinée, qui devrait inclure des options et des recommandations soulevées par les présentations au séminaire et initier une relation spécifique entre l'OCIMF (Oil Companies International Marine Forum) et l'ARA et devrait couvrir le développement de l'inspection de navires dans le domaine et les options du système d'évaluation. Une telle étude pourrait alors recommander la meilleure pratique aux autres régions d'Afrique et l'adapter aux besoins locaux.



dans la gestion des laboratoires pétroliers, de développer un réseau de compétence et d'encourager la coopération entre laboratoires africains.

Cette manifestation a réuni des spécialistes, responsables de laboratoire et délégations provenant de : CORAF-Congo, KPRL-Kenya, SAMIR-Maroc, SIR-Côte d'Ivoire, SONARA-Cameroun, SONIDEP-Niger, TOR-Ghana. Elle a également enregistré la participation d'un fabricant et fournisseur d'équipement de laboratoire « ERALY-France », ainsi que les représentants des entreprises : SEAFRIM-GHANA, SICOTELL-CI, SGS-CI.

A l'issue des travaux du colloque, les recommandations suivantes ont été adoptées par les participants :

- Mettre en application les normes ISO 3170/3171
- Organiser la campagne essais circulaires
- Inciter les laboratoires à utiliser systématiquement les équipements de protection individuelle (EPI) appropriés
- Mettre un accès particulier sur la gestion des compétences des agents par la formation et les échanges de bonnes pratiques
- Mettre en place un groupe de veille normative et technologique
- Mettre en place un annuaire des équipements critiques et des utilisateurs afin de renforcer la collaboration et la synergie entre les laboratoires
- Favoriser l'émergence de représentants locaux des fabricants et des fournisseurs d'équipements

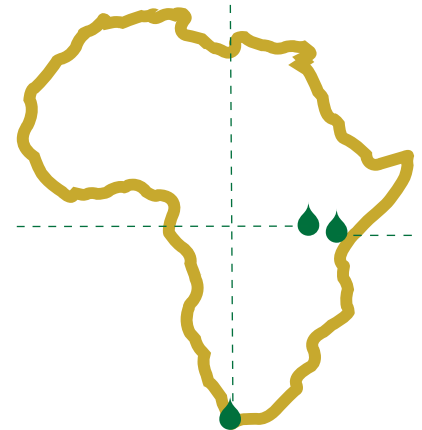
A la fin du colloque, la PALME DE DIRIGEANT EMERITE d'Organisation Non Gouvernementale générateur de progrès et de développement du Continent a été décernée au Président de l'ARA, M. Joël DERVAÏN, pour sa participation active aux travaux des rencontres de l'ARA et son implication à rendre plus compétitifs les raffineries africaines.

Calendrier des événements:

24-25 Septembre:
Kampala, Ouganda
Colloque Spécifications

29-30 Septembre:
Mombasa, Kenya
Colloque Four/Echangeur

8-10 Mars 2010:
La Cap, Afrique du Sud
Assemblée Générale de l'ARA



For more information please visit www.afraa.org

Le deuxième colloque des chefs de laboratoires à Accra, Ghana

Le deuxième colloque des chefs de laboratoires a eu lieu les 2-3 juillet 2009 à Fiesta Royale hotel, Accra-Ghana. Cette rencontre organisée conjointement par « TEMA OIL Refinery » s'est tenue sous la présidence du Vice-Ministre de l'Énergie du Ghana et en présence du Président de l'ARA, M. Joël DERVAÏN et du Directeur Général de la TOR, Dr KWAME Ampofo.

Présentée comme une conférence technique, l'édition d'Accra 2009 a eu pour objectif d'évaluer les actions et recommandations issues du colloque de Dakar 2007, de faciliter les échanges sur les nouvelles exigences